



大会

第五十九届会议

正式记录

Distr.: General
21 March 2005

Chinese
Original: English

第二委员会

第 34 次会议简要记录

2004 年 11 月 16 日，星期二，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 贝尔纳迪尼（副主席）（意大利）

目录

议程项目 85：可持续发展（续）

（b） 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况（续）

议程项目 44：信息和通信技术促进发展

议程项目 92：训练和研究

（a） 联合国训练研究所

（b） 联合国大学

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。



由于巴拉雷索先生（秘鲁）缺席，副主席贝尔纳迪尼先生（意大利）代行主席职务。

下午 3 时 20 分宣布开会

议程项目 85：可持续发展（续）（A/C.2/59/L.34）

（b）《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》的进一步执行情况（续）

关于在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理办法的决议草案（A/C.2/59/L.34）

1. **Ramsden 先生**（新西兰）说，由他负责协调的决议草案的磋商除序言部分第十四段外均达成了一致，该段完全是上次关于这个问题的第 57/261 号决议序言部分第十四段的翻版。

2. **主席**说，美利坚合众国的代表要求对序言部分第十四段进行记录表决。

3. **Hackett 先生**（巴巴多斯），代表加勒比共同体（加共体）成员哥斯达黎加、古巴、危地马拉、尼加拉瓜和巴拿马发言，他对请求对序言部分第十四段进行单独表决表示关注，指出完全相同的序言部分段落已由大会在未经表决的情况下，在以前关于在可持续发展的范畴内推行加勒比海区综合管理方法的第 54/225 号、第 55/203 号和第 57/261 号决议中同意和通过。该段落针对的是加勒比海国家容易遭受自然灾害的情况，而且自然灾害的频率增加，强度加大。加共体希望各代表团能在这个问题上表现出一定的敏感性和与加勒比人民团结在一起的精神，特别是最近在加勒比区域飓风季节造成破坏后。这次飓风使许多人在此之后便失去了生命，破坏和损坏了格林纳达 90%左右的房屋，使该岛屿 50%左右的人无家可归。他希望各代表团对序言部分的该段落投赞成票。

4. **Al-Athba 先生**（卡塔尔）代表 77 国集团加中国发言，他说对于请求对序言部分的第十四段表决感到非常遗憾，特别是考虑到加勒比海区域最近飓风造成大面积损坏的情况。他敦促各代表团对序言部分的该段落投赞成票。

5. **Tamlyn 女士**（美利坚合众国）在表决前对表决进行解释，她说美国代表团将对决议草案序言部分第十四段投反对票。案文从科学的角度来讲是不准确的和有误导性的，同时没有足够的证据表明极端天气事件如飓风、干旱和洪水或世界范围的自然灾害有频率增加和强度加大的趋势。这些事件的影响加大是由多种因素造成的，而不是事件本身。

6. 美国代表团理解加勒比国家的担心，同时承认特别是 2004 年是极端天气事件频率增加和强度加大的一年，包括加勒比海区最近爆发的飓风和有关的灾害，但证据并不证明这是长期趋势的组成部分的说法。相反，证据表明这是十年间自然周期变化的一部分。同时，该措辞暗示天气变化与最近的极端事件存在因果关系，而实际上，这种联系并不能确定。该序言部分段落也没能充分讨论易受害的各种原因。

7. 美国提供了备选案文，案文承认了加勒比最近的灾害，但是想把结论限制在那些按目前知识认为合理的结论上。特别是案文试图纠正关于最近事件中天气变化的作用而不是天气可变性作用的含糊不清的提法。但是，美国对这些事件的影响也像加勒比国家一样关心。11 月 10 日，美国政府宣布为受飓风查利、弗朗西斯、伊万和珍妮影响最严重的国家分发援助款项总计 1 亿美元，已拨付的大约 1 900 万美元援助款除外。

8. 进行了记录表决。

赞成:

阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安提瓜和巴布达、阿根廷、澳大利亚、奥地利、阿塞拜疆、巴哈马、孟加拉国、巴巴多斯、白俄罗斯、伯利兹、不丹、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、文莱达鲁萨兰国、保加利亚、布基纳法索、柬埔寨、加拿大、智利、中国、哥伦比亚、哥斯达黎加、克罗地亚、古巴、塞浦路斯、捷克共和国、朝鲜民主主义人民共和国、刚果民主共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、埃及、萨尔瓦多、爱沙尼亚、芬兰、法国、格鲁吉亚、德国、加纳、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、圭亚那、匈牙利、冰岛、印度、印度尼西亚、爱尔兰、意大利、牙买加、哈萨克斯坦、肯尼亚、老挝人民民主共和国、拉脱维亚、黎巴嫩、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、卢森堡、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、马绍尔群岛、毛里求斯、墨西哥、摩纳哥、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼泊尔、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、阿曼、巴基斯坦、巴拿马、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳丁斯、圣马力诺、塞内加尔、塞尔维亚和黑山、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、南非、西班牙、斯里兰卡、苏里南、瑞典、瑞士、阿拉伯叙利亚共和国、泰国、东帝汶、特立尼达和多巴哥、突尼斯、土耳其、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、乌拉圭、委内瑞拉玻利瓦尔共和国、越南、赞比亚。

反对:

美利坚合众国。

弃权:

科特迪瓦、埃塞俄比亚、日本。

9. **决议草案 A/C.2/59/L.34 的序言部分第十四段以 121 票对 1 票，3 票弃权获得通过。**

10. **Herrera de Abreu 先生**（委内瑞拉玻利瓦尔共和国）对序言部分第六段和第二十五段及第 4 段表示保留，这些段落明显提及《联合国海洋法公约》。委内瑞拉并不是该《公约》的缔约国，按照国际习惯法，《公约》中的规范并不适用委内瑞拉，但那些被并入国内立法、已经接受和将要接受的规范除外。然而，考虑到历史上与加勒比邻国的团结关系，委内瑞拉对决议草案投了赞成票。

11. **决议草案 A/C.2/59/L.34 获得通过。**

12. **决议草案 A/C.2/59/L.17 被撤销。**

议程项目 44: 信息和通信技术促进发展（A/59/80-E/2004/61、A/59/80/Corr.1-E/2004/61/Corr.1、A/59/207、A/59/563 和 A/C.2/59/3）

议程项目 92: 训练和研究

(a) **联合国训练研究所**（A/59/14 和 A/59/150）

(b) **联合国大学**（A/59/31 和 A/59/566）

13. **Khan 先生**（信息和通信技术任务组执行协调员兼经济和社会事务部经济及社会理事会支助和协调司司长）介绍了秘书长的照会，传达了国际电信联盟（国际电联）秘书长关于信息社会世界高峰会议第一阶段和第二阶段筹备工作进展情况的报告（A/59/80-E/2004/61 和 Corr.1）。2003 年 12 月在日内瓦举行的世界高峰会议目的在于为所有利益有关者——政府、联合国机构、私营部门和民间社会提供全球平台——对发展中的信息社会形成共同的想法和认识。世界高峰会议第一阶段的核心结果包含在两个基本文件——原则宣言和行动计划中，二者均承认建立一个广泛的、普遍的和面向发展的信息社会对于实现《千年发展目标》是非常重要的。

14. 为了在日内瓦会议的基础上取得进展，原则宣言和行动计划要求秘书长建立互联网管理工作组和缩小数字鸿沟财务机制工作组。国际社会对 2005 年 11 月在突尼斯召开的高峰会议第二阶段的筹备工作有着极大的兴趣。日内瓦第一阶段会议期间，利益有关者中形成的势头、友好关系和共识应当保持。联合国承诺支持第二阶段会议，并同国际电联工作组和东道国一起工作，使突尼斯高峰会议取得成功。同时，对政府和其他利益有关者来说，承认《千年发展目标》和 2005 年大会高级别活动期间对《千年宣言》的审查与突尼斯高峰会议之间存在密切联系是重要的。如果不加速发展和减轻贫困，一个真正广泛的世界性信息社会是建立不起来的；信息和通信技术在实现《千年发展目标》方面可以发挥重要作用。两次高峰会议不仅在时间上接近，而且它们的总体目标也相互联系。因此，这项事业的多利益有关者性质应当保持，以便建立起真正的全球合作伙伴关系使信息技术为发展和消除贫穷服务。因此，政府、私营部门和民间社会的领导人应当用参加突尼斯阶段最高级别会议表明他们的持续承诺，巩固全球的发展伙伴关系，用信息和通信技术作为实现《千年发展目标》的战略工具。

15. 在介绍秘书长题为“信息和通信技术促进发展：执行大会第 57/295 号决议 (A/59/563) 进展”的报告时，他说，去年联合国在制定可行的和实用的全系统信息和通信技术战略及确定执行该战略的路线图时采取了重大步骤。其雄心勃勃的目标是将联合国系统转变为真正的建立在知识基础上的各组织的大家庭，采取的方式是确保联合国系统的组织对各国建立全面前瞻性战略提出利用信息和通信技术取得经济和社会进步的政策建议的一致性。信息和通信技术为全系统的知识和知识创造提供了前所未有的机会。

16. 联合国信息和通信技术战略必须加强联合国组织的功效和能力，支持各国为实现千年目标而使用

信息和通信技术。该战略的制定是在向会员国提供服务中，利用信息和通信技术，加强标准化和协调投资。该战略的一个组成部分是联合国信息和通信技术宪章 (A/59/563，附件一)。

17. **Jayaweera 先生**（联合国教育、科学及文化组织（教科文组织）通信发展司司长）介绍了教科文组织总干事关于联合国系统的传播促进发展方案的报告 (A/59/207)。通信在发展中的作用是使人们能意识到他们所处情况的真实性，并知道他们有能力改变这种情况。所有发展方案都应是透明的，应通过有活力的民间社会对预期的受益人负责，必须使民间社会能够明确表达其关心的问题，参加政策的制定和方案的执行。

18. 通信促进发展涉及建立人们的能力，通过一系列相互依存的渠道处理重要信息——从最基层的人与人的通信到地方和国家两级的多样和多元化的媒体。这涉及到设计战略，促进基层参与民主管理和为自由和多元化的媒体创建有利环境，使其能够调查多种发展问题，包括迎接《千年发展目标》的挑战的问题。

19. 他指出解决穷人和处于社会边缘地位者的通信需求问题是解决贫穷和社会排斥的广泛战略的重要组成部分，说应当增加使用通信媒体，特别是对服务不足和处于社会边缘地位的群体而言。最后，他提请注意报告的结论和建议。

20. **主席**请求提供有关柏林联合国信息和通信技术任务组第七次会议期间举行的全球论坛的更多信息。他对了解任务组对信息社会世界高峰会议有什么期待以及论坛对该程序如何做出贡献特别感兴趣。

21. **Khan 先生**（信息和通信技术任务组执行协调员兼经济和社会事务部经济及社会理事会支助和协调司司长）说，全球论坛将与 2004 年 11 月举行的一

年两次的任务组会议联合召开。论坛对所有部门和全世界所有利益有关者开放，并得到巨大的支持。预计大约有 500 名与会人员，代表私营部门和工商界以及发达国家和发展中国家的决策人。将对信息和通信技术促进发展的国内和国际有利环境进行讨论，特别是促进对发展中国家信息和通信技术部门和发展项目的信息和通信技术的投资。

22. 在 11 月份的会议之后，任务组打算同国际机构一起，如联合国开发计划署（开发计划署）、国际电信联盟（国际电联）、联合国贸易与发展会议（贸发会议）和世界银行，并同区域委员会和私营部门公司一起，开展全国、分区域和区域三级的行动。这些行动需要在未来两年在发展中国家进行培训，加强管理和政策问题的认识及机构能力建设，预计这些行动会对日内瓦世界高峰会议通过的行动计划的执行做出直接贡献。

23. 另外，任务组将安排一系列关于世界范围的因特网管理的论坛，这样可以在 2005 年 2 月第二次筹备会议上把各区域与会者的观点介绍给因特网管理工作组及信息和通信技术任务组。

24. **Boisard 先生**（联合国训练研究所执行主任）说，审查期间，联合国训练研究所（训研所）的活动增加到每年大约 150 次方案讲习班或研讨会，使全世界差不多 8 000 名参加者从中受益。大多数活动针对社会与经济发展，然后是国际事务管理和多边外交。训研所亚洲和太平洋区域广岛办事处成立一年以后已在该区域建立了良好的信誉，而且最近在塔吉克斯坦建立了项目局。训研所在财政上是稳定的：特别用途补助金资助的方案远比自愿捐助资助的方案运行得要好。

25. 他利用这个机会说明了正在进行的三个方案，方案反映了指导训研所工作的面向行动的原则：对确切定义的需求的反应，系统地追求机构间的合作，利用研究所的灵活性和创新性。这些方案也表明训

研所的业务战略是加强而不是扩展方案，把重点放在质量上而不是数量上。

26. 关于化学品和废物管理方面的训练和能力建设问题，研究所发明了一种国家剖面图法，准确定位破坏可持续发展问题世界首脑会议各项决定的执行的因素。这种方法已为全球环境基金和其他主要国际机构所接受，同时还设计了帮助发展中国家制定行动计划的训练课程。为了对化学品进行正确的管理，研究所积极参与国际上对能力建设吸取的教训进行的分析，并通过了利用各国际法律文书间产生的协同作用的方法。

27. 训研所同《联合国气候变化框架公约》秘书处、联合国开发计划署、联合国环境规划署及代表最不发达国家的专家小组密切合作，在几个捐助者的支持下，率先发起了一个管理气候变化行动计划方面的国家能力建设方案。

28. A/59/14 号文件第 24 至 26 段所述的第二个方案是向秘书长的特别报告员和特使介绍情况和听取汇报，制定这个方案是为了传授担任高级职务的高级人员的宝贵教训和经验。该项目的执行，要同维持和平行动部和政治事务部紧密合作，并有联合国系统高级官员参加。

29. 第三个方案与第二类伙伴关系有关，如同可持续发展问题世界首脑会议所设想的那样。训研所在分权合作方案中发明了一个当地行为训练网，涉及到政府间组织、国家捐助者、地方当局的世界和区域协会、非政府组织和私营部门。知名人士小组关于联合国与民间社会的关系的报告（A/58/817）明确建议在训研所主持下对人员进行训练。

30. 作为这些训练方案和能力建设的必然结果，训研所和联合国人类住区规划署（人居署）开展了研究，重点放在利用基本服务问题上，为此进行了多次咨询。预计由此而产生的工作会对人居署理事会

和可持续发展委员会做出重要贡献，有可能早些时候由经济及社会理事会和千年首脑会议五周年审查会议审议。该领域的合作应对更好地了解利用基本服务问题，通过管理措施和采取坚决直接步骤改善贫困人口群体的生活条件做出贡献。

31. 大家都知道训研所的缺点可归于普通基金的自愿捐款过少。高租金和维修费用已经给研究所造成沉重的负担。他呼吁会员国赞成训研所向第五委员会提出的在纽约和日内瓦免费提供房舍的要求，还要考虑增加向普通基金的捐款。

32. **van Ginkel 先生**（联合国大学校长）在说明联合国大学作为联合国系统的智囊团不断发展时，说联合国大学的工作越来越多地得到承认，特别是在研究和能力建设方面。在阐述 A/59/31 号文件所载联合国大学理事会报告第二部分时，他回顾了大学在主要重点领域取得的成就：和平、施政、环境和可持续发展。2004 年开展的重要项目中，他提到多项关于人类安全与发展各方面的研究项目，如伊拉克冲突的影响、全球化进程和国际问责制与司法以及一系列与专题有关的项目，如可持续土地管理、水环境与健康及自然资源管理。

33. 联合国大学同主要国际组织和学术研究机构协作，进行了能力建设和机构建设、宣传和推广服务等几项活动。通过加强部门的人力和经常在媒体上和网上露面，联合国大学加强了内部和外部宣传工作。

34. 联合国大学在加强研究和能力建设活动的质量、相关性和扩大服务范围方面继续取得进步。联合国大学中心、各研究与训练中心、各方案以及广泛的合作和附属机构网的集体力量将继续针对属于联合国和会员国关心的核心问题。

35. **Ge Songxue 先生**（中国）说，通过在联合国系统内外发展网络，加强对联合国组织所关心问题的

学术交流，联合国大学对实现和平、环境保护和可持续发展的主要目标做出了贡献。中国向来支持并与联合国大学合作，联合国大学的国际软件技术研究所就是在中国的援助下建立的。中国希望一些中国国家学术机构同联合国大学建立的伙伴关系将继续得到发展。

36. 在追求和平、发展与合作中将出现新的挑战和障碍。联合国大学需要加强同联合国系统其他机构的联系，为联合国的工作做出更大的贡献。同时，联合国大学应继续确保其活动的效力和成本效益。

37. **Lolo 先生**（尼日利亚）对训研所为全面恢复其在联合国系统中的地位所取得的稳定进步表示欢迎。训研所应继续扩大与联合国系统其他实体的伙伴关系的范围。训研所应提供一系列的培训方案和活动，重点放在发展问题和国际事务管理方面。

38. 令人遗憾的是，研究所的核心财务仍很差。其资金筹措主要来自捐献、自愿捐助和专门的特别用途补助金。很少有会员国向普通基金捐款，训研所方案的受益人包括的国家由于这样或那样的原因撤销了财政援助。还没有捐款或还没有恢复捐款的国家应响应秘书长的建议，考虑向训研所捐款。一旦租金、债务和维修费用等悬而未决的问题得到解决，训研所将更有实力向会员国提供合格的服务。训研所应像联合国社会发展研究所一样享受免租金和免维修费用的待遇。

39. **Hachani 先生**（突尼斯）说，信息和通信技术的发展并非总是共同发展的工具。数字鸿沟是受各种经济、社会、政治和文化机能失调影响的全球环境的表征，是贫穷最特有的表现。当信息和通信技术被深思熟虑地使用并适应当地条件时，它们就会推动经济和人类发展并产生建立伙伴关系和进行投资的机会。因此，这类技术作为发展战略工具，它们的融合比以往任何时候都更为重要。

40. 突尼斯发起召开信息社会世界高峰会议，并确信世界高峰会议将构成国际上对数字鸿沟的响应。世界高峰会议是国际社会把数字鸿沟置于有利于经济增长、人类发展和文明间对话的战略伙伴框架中的历史性机遇。

41. 本次高峰会议分两阶段召开，第一阶段在一个发达国家瑞士召开，第二阶段在一个发展中国家突尼斯召开，这本身就是一种象征，因为共同召开将发出团结的信息。同时也表明连接两种不同发展程度和两种不同数字技术现实及多种文化交叉的思想。信息社会世界高峰会议的主要目的是在成为数字世界的一部分的需要与所有国家特别是最易受害国家的发展限制两方面取得平衡。希望联合国信息和通信技术任务组及信息和通信技术财务机制工作队能够及时做出结论，以便在信息社会世界高峰会议第二阶段进行审议。

42. 会议第二阶段的实质性准备和物质准备都在顺利进行。2004年6月24日至26日在突尼斯哈马特举行的筹备委员会第一次会议上，就本届世界高峰会议的结构、产出和日程做出决定。突尼斯政府坚决承诺高峰会议将取得圆满结果，号召国际和区域民间社会及私营部门的代表积极参加筹备委员会的工作。希望经修改的关于高峰会议的决议草案（A/C.2/59/L.32）将获得一致通过。

43. 在第六十届会议上，国际电联关于信息社会世界高峰会议突尼斯阶段的报告将提交给大会并在全会上审查。这样就可以将信息社会世界高峰会议的成果置于2005年发生的主要事件的预期成果范围内，因为不解决数字鸿沟问题，《千年发展目标》就不可能全面实现。

44. **Al-Mahmoud 先生**（卡塔尔）代表77国集团加中国就议程项目44发言，他重申信息和通信技术作为促进社会经济发展和实现国际商定的发展目标包括那些《千年宣言》中的目标强有力工具的潜力，

同时感谢突尼斯主办第二阶段世界高峰会议的慷慨提议。77国集团加中国敦促所有会员国、相关的联合国机构包括信息和通信技术任务组和其他政府间组织、非政府组织、民间社会和私营部门为突尼斯阶段的世界高峰会议的筹备过程做出贡献，同时也为世界高峰会议本身做出贡献，确保取得全面成功。

45. 77国集团加中国对最初由突尼斯和瑞士提交的决议草案表示支持，决议草案经修改后反映了与所有有关会员国磋商一致同意的结果（A/C.2/59/L.32），并再次呼吁国际社会自愿捐款给国际电联建立的特别基金，支持世界高峰会议的筹备工作和召开。

46. 关于议程项目92(a)，集团指出，训研所为来自发达国家和发展中国家的人员提供培训，研讨会、讲习班和会议的受益人数大幅度增加（从6000人增加到7800人）。从方案参加者的人数和多样性来衡量，训练活动越来越受到欢迎，表明训研所正在对会员国提供有用的服务。方案是多样化的，在世界各地开展，在某些情况下，是为满足受益人的需要而定做的。在这一点上，77国集团加中国希望发展中国家感兴趣的其他核心发展问题能被包括在内。

47. 关于在纽约进行的训练活动，77国集团加中国赞扬训研所方案的质量，但他们认为训研所应找到最大限度利用时间的方法，例如，缩短课程，允许发展中国家的参加人员参加更多的方案和训练活动，特别是在纽约的主要活动期间。

48. 尽管训研所的财务状况由于特别用途补助金得到稳定的捐款和运作良好而有所改善，但对普通基金的捐款却相当低。这就严重抑制了训研所为会员国特别是发展中国家会员国提供更多服务的能力。为了使训研所提供更好的服务，供资应当增加，应从多种来源供资。重点应由特别用途补助金向普通基金转移。训研所使用的房舍的租金和管理费用等久拖不决的问题也需要解决，以便使训研所能够将资源用于训练活动。

49. **Chowdhury 先生**（孟加拉国）说，信息和通信技术是促进发展的极为强有力的工具，同时创造了大量的就业机会。这种技术是全球化之后最大的动力，召开信息社会世界高峰会议则强调了它的重要性。高峰会议原则宣言重申所有利益相关者承诺建立一个以人为本、具有包容性和面向发展的信息社会，利用信息通信技术的潜力实现《千年发展目标》。

50. 考虑到利用信息和通信技术方面存在广泛的差异，发展中世界所面临的挑战就是如何利用这些技术的潜力实现《千年发展目标》。通过弥合数字鸿沟和加强国家能力建设，区域一体化可以对全球信息社会的快速均衡发展做出重大贡献。为建设信息社会而加强区域合作是信息社会世界高峰会议的主要目标之一。

51. 孟加拉国将扶贫放在发展议程的最重要位置，信息和通信技术在这方面可以发挥催化剂的作用。孟加拉国信息和通信技术方面具有全面的国家政策，目标是到 2006 年建立起信息和通信技术驱动的和以知识为基础的国家社会。孟加拉国正在扶植全国信息和通信技术网络，政府的目标是建立有竞争力的信息社会，很好地利用国家的最佳因素。但是，虽然孟加拉国具有有待发掘的巨大人力资源，但它缺少利用人力资本的必要的基础设施。

52. 他赞扬了信息和通信技术任务组的活动，特别是最近通过的 2004 年业务计划。但是，任务组的全面成功取决于所有利益相关者的全面支持，包括政府、民间社会、私营部门、联合国系统组织以及其他国际和政府间组织。关键的挑战是确保不要忽略最不发达国家信息和通信技术的发展潜力，为此，充分的财政和技术援助对于发展中国家，特别是最不发达国家加强人的能力和基础设施的建设是至关重要的。

53. **Moret 先生**（瑞士）就议程项目 44 发言，他说

在信息社会世界高峰会议第一阶段，目标之一是为了每个人的利益寻找一种利用信息和通信技术潜力的有效途径。原则宣言和行动计划为使想像变为现实指出了一条可行之路，已获得一致通过。但是，在第一阶段，重要的问题如互联网管理与建立适合信息和通信技术促进发展方面的挑战的财务机制等问题尚未解决。

54. 明确目的是对这些问题进行深入研究的工作组和任务组将在世界高峰会议第二阶段的各筹备期间向会员国提交它们的工作成果。分为两部分的高峰会议是解决全球所有问题和确保新的信息和通信技术的长处造福每个人的极好机会。要特别注意最不发达国家面临的挑战。

55. 在就议程项目 92 (a) 发言时，他说训研所在联合国系统中发挥了重要作用，特别是通过利用分布在联合国系统庞大网络的专业知识，并使参加课程的人都能使用该网络。训研所能够在联合国系统内建立的网络，连同教学经验及对受益人需求的了解，使研究所在各多边过程中能够有效地帮助发展中国家和转型经济体以及发达国家。援助往往是为了满足不同行为人的具体需要而定做的。

56. 瑞士特别感谢训研所对环境和可持续发展问题的承诺。研究所开展了关于环境法、气候变化及化学品和废物管理方面的方案，特别是与联合国环境规划署及关于化学品和废物的斯德哥尔摩、鹿特丹和巴塞尔化学品和废物国际公约协作。瑞士非常感谢训研所与日内瓦化学学院的合作，并积极支持训研所与多边环境协定的密切协作。

57. 瑞士支持训研所自 1987 年成立以来关于债务和财务管理法律方面的培训方案，因为该方案响应了政府官员和债务管理者的培训和能力建设要求，特别是在非常贫困的重债穷国。该培训方案能够从新的信息技术中受益。2004 年对该方案的评价证实需

要进行债务管理培训，同时表明训研所办法的实用性、伙伴关系的牢固性和方案的有效性。

58. 训研所值得会员国提供政治和财政支持，因为它从没有得到联合国经常预算的直接供资。研究所试图确保从自愿捐款中即从普通基金或特别用途补助金基金中筹措资金。方案从特别用途补助金基金中筹措资金的情况比较令人满意，而从普通基金中筹措资金的情况是不确定的，威胁着研究所的正常运转和自主权。对瑞士来说，作为主要捐助国之一，将继续支持普通基金和特别用途补助金基金。

59. **Hannesson 先生**（冰岛）说，地热能量和持续利用海洋资源对冰岛的繁荣是十分重要的，是冰岛在世界范围内积极处理的问题。冰岛主办了两个联合国大学方案，对可持续性的主要方面进行培训，寻求同其他国家共享其经验：1978 年建立的地热培训方案和 1998 年建立的渔业培训方案。地热培训方案的目的是帮助具有巨大地热潜力的发展中国家积累地热勘探与开发多方面的专门知识。渔业培训方案的目的是援助发展中国家，促进其渔业部门的可持续发展。

60. 多年来，冰岛政府对在冰岛举办的联合国大学方案给予特殊的重视，这些方案是冰岛发展政策的组成部分，是冰岛为履行其在约翰内斯堡首脑会议上的承诺所做的努力。由于这些方案，训研所是得到冰岛最多财政捐款联合国单个机构，他自豪地宣布 2005 年冰岛当局打算大幅度增加捐款。

61. **Robinson-Regis 女士**（特立尼达和多巴哥）代表属于联合国会员国的加勒比共同体（加共体）成员国就议程项目 92 (a) 发言，说令这些国家感到鼓舞的是注意到，由于特别用途补助金的大量增加，训研所的财政维持能力同过去一些年相比已不再是重大的问题了。但是，加共体成员国希望表达它们对向普通基金自愿捐款的水平不断下降的担心，自

愿捐款占为研究所预算的 4.5%，这将对研究所提出的方案的继续执行产生负面影响。捐助者不愿意提高非专用捐款的水平最终导致研究所离开其最初任务的核心活动，这样，在特别用途捐款的目标实现的同时，研究所的长期生存能力受到威胁。因此，加共体国家呼吁传统的捐助国恢复对普通基金的捐款，希望在第五委员会对研究所房舍的租金和维修费用审议后能够找到有效的解决办法。

62. 训研所有效参与可持续发展问题世界首脑会议和信息社会世界高峰会议令加共体成员国深受鼓舞。加共体成员国希望从研究所介入诸如信息和通信技术促进能力建设、远程教育、电子-政务和管理等领域进一步获益。在联合国大会第五十八届会议上，它们建议确立和/或加强向加勒比分区域当地目标群体提供方案活动的形式。这可以通过把分权合作方案与研究所定制方案所设想的活动结合起来实现。

63. 加共体成员国还倡导了方案活动，使可持续发展方面的训练和能力建设活动超出当前那些与化学品和废物管理活动有关的范围，特别是考虑到 2005 年 1 月在毛里求斯举行的对《巴巴多斯行动纲领》下一个十年期审查。

64. 关于议程项目 44，她说，加共体成员感谢秘书处为了响应大会关于信息和通信技术促进发展的第 57/295 号决议而提供文件的努力。它们期待着联合国系统行政首长协调理事会（行政首长协调会）关于该决议执行情况的审议结果的报告。加共体各代表团欢迎联合国系统为制定全面信息和通信技术战略所做的努力；这些努力使最近联合国为各代表团提供的信息产品和服务有了明显的改善，特别是这些产品和服务更容易得到了。加共体各代表团满意地注意到注重如下领域，如有助于产生更高效率的信息交换和伙伴关系，以及信息检索、知识和信息共享和采购方面的具体倡议。它们也支持信息和通

信技术任务组和行政首长理事会正在承担的工作，这些工作应把信息和通信技术结合到发展援助计划和方案中去，并加强多边行动的协调。

65. 特立尼达和多巴哥的国家信息和通信技术战略是发展远景的组成部分，其中规定到 2008 年成为以知识为基础的社会。该战略补充了特立尼达和多巴哥的发展远景，同时也是建立在该设想的基础上，目标是到 2020 年成为发达国家。

66. 《千年宣言》承认了信息和通信技术在实现发展目标中的重要作用。同样，承认信息和通信技术对于提高社会质量和使社会一体化以及推动贸易和经济议程，特别是对于加勒比单一市场和单一经济而言具有巨大的潜力，加共体成员国特别注意把该部门的倡议结合到它们的规划框架中去。加共体政府首脑通过了 2003 年加共体/连通性议程和行动纲领，作为一项两年期计划。该《行动纲领》围绕政府、私营部门和民间社会三个重要支柱，由四个主要部分组成：管理、公共教育和提高公众认识、电子-教学和能力建设。

67. 该《行动纲领》的要素已由信息和通信技术任务组做了进一步的论述，并提交给 2004 年 10 月在巴巴多斯举行的第三次加共体负责信息和通信技术的部长级特别会议。部长们重申对大胆的重点战略的承诺，该战略呼吁加共体对信息和通信技术的政策和规则、能力建设、研究和创新采用一种新的办法。这次会议还批准了可立即采取具体行动的信息和通信技术行动计划，并附有补充活动和到 2005 年第三季度实现的目标。

68. 在这种背景下，加共体成员国正在为信息社会世界高峰会议第二阶段做准备。它们完全支持包含在原则宣言和行动计划中的第一阶段的核心结果，并饶有兴趣地期待政府首脑授权的工作组和任务组审议因特网管理和财务机制悬而未决的问题的报告。

69. 加共体国家还期待着由联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会和联合国信息和通信技术任务组组织的拟议的信息社会加勒比区域论坛。

70. Bourisly 先生（科威特）说，会员国面临的主要挑战之一涉及人力资源的培训，这是联合国大学及其研究中心通过支持联合国解决人类安全与发展的全球性问题和通过为联合国有关问题的研究人员提供培训而发挥核心作用的领域。科威特代表团希望关于发展的研究将继续下去，特别是为了那些依靠单一收入来源的会员国的利益。

71. 科威特持续支持教育和培训工作，并积极参与这项工作，一名科威特国民担任联合国大学理事会成员，另一名科威特公民担任训研所董事会成员，他们在对派到联合国和整个联合国系统的外交使团成员的培训中发挥重要作用。科威特代表团非常高兴与阿拉伯联合酋长国和卡塔尔代表团一道参加训研所提供的有关外交和多边国际关系方面的一门课程，并将高兴地继续参加联合国大学和训研所的工作。

72. Jenie 先生（印度尼西亚）代表东南亚国家联盟（东盟）成员国发言，他说东盟正通过执行电子——东盟倡议向知识经济迈进，该项倡议优先发展信息基础设施以及电子商务和电子政务。在大多数东盟成员国中，信息和通信技术的发展仍需要改善基础设施和人力资源。由于这个原因，东盟把联合国信息和通信技术任务组看成是缩小数字鸿沟的重要调解人。东盟很受鼓舞地注意到信息社会世界高峰会议第一阶段对确定信息时代共同构想所显示的集体兴趣，同时也期待着高峰会议第二阶段。

73. 东盟把开展区域行动加强国家和国际努力看成是优先事项。东盟电信和信息技术部长于 2004 年 8 月在曼谷召开了第四次会议，加强信息和通信技术发展方面的合作。网络安全问题也被提了出来。东盟的每个国家都承诺设立一个国家计算机应急小

组。制定了东盟成员共享信息的标准操作程序，确保对计算机的威胁做出协调一致的反应。2004年，建立了电子-东盟商业理事会。东盟信息和通信技术部长就基础设施和电子-教学认可等问题进行了富有成果的对话，并期待同他们和其他相关私营部门的代表定期进行对话，促进该地区信息和通信技术的发展。在扩大和加深同中国、日本、韩国和印度的关系方面也取得了重大进展。进一步的合作和协作领域将有宽带配置、网络安全能力建设、残疾人和老年人使用信息和通信技术、无线电频率的识别和软件多语言化虚拟网络。

74. 东盟承诺通过信息社会世界高峰会议以及国家和区域方案，进一步发展信息和通信技术部门和实现电子-东盟框架协议的目标。东盟期待着同联合国包括信息和通信技术任务组和其他相关机构以及私营部门密切合作，减少活动的重复，确保各信息和通信技术方案的协同作用。

75. **Chowdhury 先生**（副秘书长兼最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表）说，获取知识是一种不可否认和不可抑制的基本人权。信息和通信技术应传达到所有的人，特别是生活在最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的人类中最易受害的部分。由于全球网络、新的信息技术和连通能力的应用加宽了数字鸿沟，最不发达国家面临着边缘化程度加大的危险。眼前的迫切问题是技术如何改变穷人的生活。

76. 在这方面，需要特别关注非洲，世界上 50 个最不发达国家中有 34 个在非洲。几年前，对大多数非洲人来说，17 000 人拥有一部公用电话。非洲国家

之间的多数通话仍要经过欧洲或美国。目前，非洲的经济状况给人带来那里可能发生转变的希望。经济仍很脆弱，信息富国与信息贫国之间的差距可能看起来很大，但移动电话和无线技术的发展帮助非洲及其最不发达国家进入信息时代。国际社会应使新获得的技术能力用于促进发展。这可以通过政治意愿和领导、教育和能力发展以及信息和知识的传播得到实现。

77. 发展伙伴可以通过与最不发达国家共享软硬件技术提供援助。应当利用资源和技术对这些国家提供援助，达到《布鲁塞尔行动纲领》中商定的目标，提高高等院校学生计算机知识的普及程度和提高平均电话密度。塞内加尔总统瓦德在 2003 年信息社会世界高峰会议上提出的数字协作基金值得全力支持，以使它运转起来，特别是为了最易受害国家的利益。同时，支援基础设施建设对于培训和增加工作机会也是重要的。技术的动力可以用来提供新的应用，通过发展农业、发展小企业、将计算机用于安全方面、打击恐怖主义及实现有效管理等造福易受害国家。

78. 对于最不发达国家来说，重要的是通过执行国家计划，确定前进的道路和建立成功标志参与全球变革和改革进程。他的办公室将通过传统的和电子的通信方法继续为易受害国家开展宣传和推广活动，但如果贫穷和处境不利者的基本需求得不到满足，技术在未来将不会产生预期的效果。他敦促技术上先进的国家利用它们的资源和创造力，帮助最不发达国家发展技术基础设施和专门知识。

下午 6 时散会